

beper

- MACINA CAFFE' - MANUALE DI ISTRUZIONI
- ELECTRIC COFFEE GRINDER - USE INSTRUCTIONS
- MOULIN A CAFE ELECTRIQUE - MANUEL D'INSTRUCTIONS
- ELEKTRISCHE CAFE-MASCHINE - BETRIEBSANLEITUNG
- MOLINILLO DE CAFE ELECTRICO - MANUAL DE INSTRUCCIONES
- RÂȘNIȚĂ ELECTRICĂ DE CAFEĂ - MANUAL DE INTRUCȚIUNI

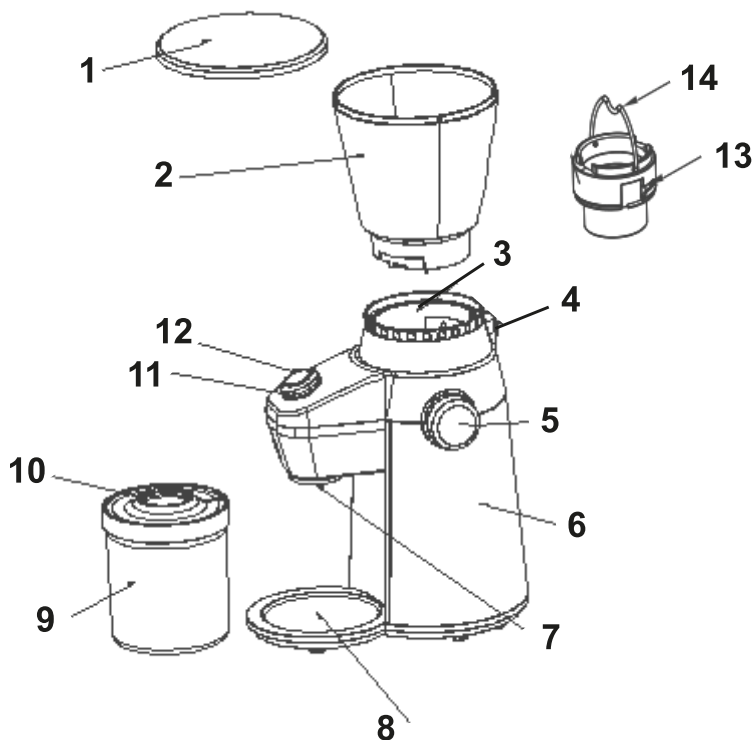


Cod.: BP.580

ITALIANO	pag. 3
ENGLISH	pag. 8
FRANÇAIS	pag. 13
DEUTSCH	pag. 18
ESPAÑOL	pag. 23
ROMÂNĂ	pag. 28

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit:
beper.com

Fig.1



AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di cambio degli accessori o di pulizia disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

SI RACCOMANDA INOLTRE DI RENDERE INNOCUE QUELLE PARTI DELL'APPARECCHIO SUSCETTIBILI DI COSTITUIRE UN PERICOLO. QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DAI BAMBINI. TENERE L'APPARECCHIO ED IL SUO CAVO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE D'USO

Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su un piano orizzontale.

Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per oltre 5 minuti.

Aspettare almeno 30 minuti prima di rimetterlo in funzione.

Alcune parti dell'apparecchio sono affilate prestare attenzione durante le operazioni di pulizia.

Non toccare mai le parti in movimento.

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito e senza sorveglianza mentre è in funzione.

Non estrarre il prodotto lavorato dal contenitore mentre l'apparecchio è in funzione.

Aspettare sempre che le lame siano completamente ferme.

Non immergere mai il corpo motore, la spina e il cavo elettrico in acqua o in altri liquidi. Per la loro pulizia usare un panno umido.

Non lasciare il cavo penzoloni e/o vicino a fonti di calore.

Assicurarsi sempre che il coperchio sia ben chiuso prima di accendere l'apparecchio.

Si raccomanda di macinare solamente chicchi di caffè. L'apparecchio non è adatto a macinare altri alimenti.

Si consiglia di macinare solamente la quantità di caffè necessaria ed evitare di conservare il caffè macinato per molti giorni.

Descrizione Prodotto Fig.1

- | | |
|--|---|
| 1. Coperchio del contenitore chicchi | 8. Alloggiamento per contenitore del caffè macinato |
| 2. Contenitore dei chicchi | 9. Contenitore caffè macinato |
| 3. Alloggiamento per contenitore dei chicchi | 10. Coperchio del contenitore caffè macinato |
| 4. Pulsante rilascio contenitore | 11. Manopola di selezione della quantità |
| 5. Selettore del grado di macinatura | 12. Pulsante Start/Stop |
| 6. Corpo motore | 13. Macina estraibile |
| 7. Bocca di fuoriuscita del caffè macinato | 14. Maniglia della macina estraibile |

PRIMA DELL'USO

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, lavare bene i contenitori e i coperchi, assicurandosi di risciacuarli e asciugarli accuratamente.

FUNZIONAMENTO

Posizionare l'apparecchio su di una superficie piana.

Posizionare il contenitore dei chicchi nell'apposito alloggiamento, facendo attenzione a rispettare le guide poste sia sul contenitore che nell'alloggiamento. In particolare fare in modo che il simbolo lucchetto aperto sia allineato con il pulsante di rilascio del contenitore, poi girare in senso orario per bloccare il contenitore, in questo modo il simbolo lucchetto chiuso sarà allineato al pulsante di rilascio del contenitore.

Attenzione: il contenitore dei chicchi è dotato di un sensore che permette il funzionamento dell'apparecchio solo qualora il contenitore dei chicchi sia posizionato correttamente.

Inserire i chicchi all'interno dell'apposito contenitore (q.tà max 360gr).

Chiudere il contenitore per chicchi con l'apposito coperchio.

Posizionare il contenitore per caffè macinato completo dell'apposito coperchio nel proprio alloggiamento.

Selezionare il tipo di grana desiderato utilizzando l'apposito selettore. Selezioni possibili da 1 a 15. (1= grana sottilissima – 15= grana grossa).

La quantità di caffè macinato dipende dal tempo di funzionamento, che potrà essere come da impostazione predefinita oppure selezionato a proprio piacimento utilizzando l'apposita manopola (vedere tabella sotto) prima di premere di mettere in funzione l'apparecchio. Se non verrà selezionato nulla l'apparecchio funzionerà come da impostazione predefinita. In corrispondenza della scelta effettuata si illuminerà il simbolo apposito.

Selezioni: da sinistra a destra	Prima tacca "Predefinito"	Seconda tacca	Terza tacca	Quarta tacca	Quinta tacca	Sesta tacca
Tempo	5 minuti	10 secondi	20 secondi	30 secondi	40 secondi	50 secondi

Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente, si illuminerà in automatico la luce di funzionamento del tempo predefinito.

A questo punto premere il tasto Start/Stop e l'apparecchio entrerà in funzione. Durante la macinatura la luce Start/Stop continuerà a lampeggiare.

Si potrà fermare l'apparecchio in qualsiasi momento semplicemente premendo il tasto Start/Stop.

Attenzione:

L'apparecchio è dotato di un sistema di stand-by automatico che si attiva dopo 90 secondi di inattività.

La capacità massima del contenitore per caffè macinato è di 150gr. Fare attenzione che durante la macina non si riempia ulteriormente.

E' consigliabile far funzionare l'apparecchio per 90 secondi consecutivi seguiti da altri 90 secondi di riposo. Se si lascia funzionare l'apparecchio per 5 minuti consecutivi si dovrà lasciarlo riposare per 30 minuti prima di metterlo in funzione nuovamente.

Se durante il funzionamento si dovesse sentire il motore forzare troppo, si potrà modificare il tipo di grana anche senza spegnere l'apparecchio.

Quando l'apparecchio avrà finito di macinare il caffè, si fermerà automaticamente e entrerà in modalità stand-by. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, rimuovere il contenitore con il caffè macinato sfilandolo dal proprio alloggiamento.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare l'apparecchio. Smontare le varie componenti dal corpo motore. In particolare:

- a) Rimuovere il coperchio del contenitore per chicchi
- b) Rimuovere il contenitore per chicchi
- c) Rimuovere il contenitore per il caffè macinato
- d) Rimuovere il coperchio dal contenitore per caffè macinato

e lavarli con acqua e detersivo neutro. Non usare detersivi granulosi e panni abrasivi, perché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

A questo punto si può estrarre la macina estraibile usando l'apposita maniglia e girando in senso antiorario. Usare la spazzolina in dotazione per pulire la macina estraibile, eventualmente pulirla con un po' di acqua facendo attenzione a farla asciugare perfettamente prima di inserirla nuovamente nel proprio alloggiamento.

Attenzione: la macina estraibile è molto affilata maneggiarla con attenzione per evitare di ferirsi.

Per inserire la macina estraibile, porla nel proprio alloggiamento facendo attenzione alle guide e girare in senso orario per fissarla.

Il corpo motore, il cavo e la spina devono essere puliti solamente con un panno leggermente umido.

Non immergere mai il corpo motore in acqua o in altri liquidi.

Accertarsi che l'apparecchio con tutte le sue parti siano asciutti prima del loro prossimo uso e prima di riporlo.

DATI TECNICI

Potenza: 150W

Alimentazione: 220-240V~ 50-60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Assistenza tecnica

Per l'assistenza tecnica e/o riparazioni fuori dal periodo di garanzia ci si può rivolgere direttamente all'indirizzo sottostante.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

GENERAL SAFETY ADVICE

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

ALSO MAKE ANY DANGEROUS PARTS UNSERVICEABLE, ESPECIALLY FOR CHILDREN WHO COULD PLAY WITH THE APPLIANCE.

WARNINGS:

When using, place the appliance on a flat surface .

Do not use the appliance continuously for more than 5 minutes.

Wait at least 30 minutes between each usage.

Some parts of the appliance are sharpened, pay attention during cleaning operations.

Ensure fingers are kept well away from moving parts.

Never leave the unit unattended while operating.

Do not remove the ground coffee from the container while the appliance is working.

Always wait until blade has completely stopped.

Do not immerse the motorized base, the plug and power cord in water or other liquid. Use a damp cloth to clean them.

Do not let cord hang over edge of table or hot surface.

Always make sure that the lid is closed before switching on the appliance.

It is recommended to grind only coffee beans. The appliance is not suitable for grinding other foods.

It is advisable to grind only the amount of coffee you need and avoid storing ground coffee for several days.

Product description Fig.1

1. Bean hopper lid

2. Bean hopper

3. Bean hopper holder

4. Bean hopper release button

5. Grind selector

6. Body

7. Ground coffee outlet
8. Ground coffee container holder

9. Ground coffee container

10. Ground coffee container lid

11. Quantity selector knob

12. Start/Stop button

13. Removable grinder

14. Handle for removable grinder

BEFORE USE:

Before using the appliance for the first time, wash the bean hopper, bean hopper lid, ground coffee container lid and ground coffee container well, ensuring that they are rinsed and dried thoroughly.

USAGE:

Place the appliance on a flat surface.

Assemble the bean hopper to the bean hopper holder by following the operation as below: Firstly, put the bean hopper into the bean hopper holder by making the tab on the bean hopper align with the groove on the bean hopper holder and then turn the bean hopper clockwise until it is tightly locked into the bean hopper holder.

NOTE: The bean hopper is equipped with microswitch so that it must be assembled in position before operate, or the appliance will not work.

Pour appropriate amount of coffee beans into the bean hopper (q.ty Max 360gr).

Close the bean hopper lid.

Put the ground coffee container (with lid in position) on the ground coffee container holder.

Select your desired coffee grinding while using the grind selector . Possible selections from 1 to 15. (1= fine – 15=coarse).

The coffee-dispensing amount is determined by grinding time, therefore, you can turn the knob to select your desired grinding time by referring to “ Table 1” before switch on the appliance. When select, the corresponding indicator of your selected grinding time will light up. If you do not want to adjust the grinding time, the appliance will work under the default grinding time.

Indicator	The first indicator (Default setting)	The second indicator	The third indicator	The fourth indicator	The fifth indicator	The sixth indicator
(From left to right)	5 minutes	10 seconds	20 seconds	30 seconds	40 seconds	50 seconds

Connect the appliance with the power source, the first indicator (the default grinding time setting) lights up automatically.

Press the Start/Stop button, the appliance starts to grind coffee bean. The indicator of Start/Stop button keeps blinking during grinding process.

You can press Start/Stop button to make the appliance stop running at any time during grinding process.

Attention:

The appliance will enter into the sleep state if no any operation within 90 seconds after plug in.

The maximum amount of ground coffee container is 150g, make sure the coffee ground shall not overflow.

The appliance must rest for 30 minutes if it is operated for 5 minutes continuously. And it is suggested to operate this appliance for less than 90 seconds per time and minimum 90 seconds rest time must be maintained between continuous two cycles.

If there is resistance while adjusting ,the grind size should be adjusted while the motor is running to prevent burr jamming.

When desired grinding time has reached, the coffee grinder will stop working automatically and go back to standby mode.

Unplug the appliance, remove the ground coffee container lid and pour out the coffee ground directly.

CLEANING:

Be sure to unplug the appliance and make it cool down completely before cleaning.

Disassemble the removable parts from the body by following the operation mentioned above:

- a) Remove bean hopper lid
- b) Remove bean hopper
- c) Remove ground coffee container
- d) Remove the ground coffee container lid

rinse them with water and neutral soap and dry them thoroughly. Do not use abrasive detergents or cloth, that could damage the appliance.

Lift the handle of removable grinder and then rotate it anticlockwise to remove the grinder. Use the equipped brush to clean the grinder, or clean it with water and then dry it thoroughly before replace in position.

Attention: Please operate carefully as the removable grinder and grinding blade are sharp.

To replace the removable grinder in its position, put it into the grinding chamber by making the groove on the removable grinder align with the tab on the grinding chamber, and then rotate the grinder clockwise until it is fixed well in position.

Wipe the body, the cord and the plug with lightly damp cloth and then dry it completely.

Never immerse the body in water or other liquids.

Make sure the appliance and accessories are dry before using them again and/or storing.

TECHNICAL DATA:

Power: 150W

Power supply: 220-240V~ 50-60Hz

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

TECHNICAL ASSISTANCE

Even after the guarantee period we will always pay attention to repairs for defected appliances.

For technical assistance and/or repairs after the guarantee period you can directly contact the below address:

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR ATER SALES DEPARTMENT BEPER. E-MAIL as-sistenza@beper.com WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

PRECAUTIONS GENERALES

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides. Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

DÈS LORS QUE L'APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTRUIT, IL EST RECOMMANDÉ DE COUPER LE CÂBLE D'ALIMENTATION, ET DE RETIRER TOUTES LES PARTIES SUSCEPTIBLES DE PRÉSENTER UN QUELCONQUE DANGER, EN PARTICULIER POUR LES ENFANTS QUI POURRAIENT UTILISER CET APPAREIL COMME UN JEU.

QUELQUES PRÉCAUTIONS :

Pendant l'utilisation positionner l'appareil sur un plan horizontal.

Ne pas utiliser l'appareil continuellement pour plus de 5 minutes.

Attendre au moins 30 minutes avant de le remettre en fonction.

Quelques parties de l'appareil sont affilées, faire attention pendant les opérations de nettoyage.

Ne jamais toucher les parties en mouvement.

Ne jamais laisser l'appareil sans contrôle et sans surveillance alors qu'il est en fonction.

Ne pas extraire le produit travaillé du récipient alors que l'appareil est en fonction.

Attendre toujours que les lames soient complètement arrêtées. Ne jamais plonger le corps du moteur, la prise et le câble électrique dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Pour leur nettoyage utiliser un chiffon humide. Ne pas laisser le câble suspendu et/ou à côté d'une source de chaleur.

S'assurer toujours que le couvercle soit bien fermé avant d'allumer l'appareil.

Nous vous recommandons de broyer seulement les grains de café. L'appareil n'est pas adapté pour broyer d'autres aliments.

Nous vous conseillons de broyer seulement la quantité de café nécessaire et d'éviter de conserver le café broyé pour beaucoup de jours.

Description du Produit Fig.1

- | | |
|---|--|
| 1. Couvercle du récipient pour les grains | 8. Boitier pour le récipient du café broyé |
| 2. Récipient pour les grains | 9. Récipient du café broyé |
| 3. Boitier pour le récipient des grains | 10. Couvercle du récipient du café broyé |
| 4. Touche de libération du récipient | 11. Poignée de sélection de la quantité |
| 5. Sélecteur du degré de broyage | 12. Pulsant Start/Stop |
| 6. Corps du moteur | 13. Manche extractible |
| 7. Embouchure de sortie du café broyé | 14. Poignée du manche extractible |

AVANT L'UTILISATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, bien laver les récipients et les couvercles, en s'assurant de les laver et sécher soigneusement.

FONCTIONNEMENT

Positionner l'appareil sur une superficie plate.

Positionner le récipient des grains dans le boitier approprié, en faisant attention à respecter les guides placées sur le récipient mais aussi dans le boitier. En particulier faire en sorte que le symbole cadenas ouvert soit aligné avec le pulsant de délivrance du récipient, ensuite tourner dans le sens horaire des aiguilles d'une montre pour bloquer le récipient, de cette façon le symbole cadenas fermé sera aligné au pulsant de délivrance du récipient.

Attention : le récipient des grains est équipé d'un senseur qui permet le fonctionnement de l'appareil seulement quand le récipient des grains est positionné correctement.

Insérer les grains à l'intérieur du récipient approprié (quantité maximum 360 gr).

Fermer le récipient des grains avec le couvercle approprié.

Positionner le récipient pour le café broyé complet du couvercle approprié dans le boitier.

Sélectionner le type de grain désiré en utilisant le sélecteur approprié.

Des sélections possibles de 1 à 15. (1 = grain très fin -15 = grain gros).

La quantité de café broyé dépend du temps de fonctionnement, qui pourra être comme configuration prédéfinie ou bien sélectionné à son gré en utilisant la poignée appropriée (voir tableau ci-dessous) avant d'appuyer pour mettre en fonction l'appareil. Si rien ne sera sélectionné l'appareil fonctionnera selon la prédisposition prédéfinie. En correspondant au choix effectué il s'illuminera le symbole approprié.

Sélections de gauche à droite	Premier tiret «Prédéfini»	Deuxième tiret	Troisième tiret	Quatrième tiret	Cinquième tiret	Sixième tiret
Temps	5 minutes	10 secondes	20 secondes	30 secondes	40 secondes	50 secondes

Brancher l'appareil à une prise de courant, il s'illuminera automatiquement la lumière de fonctionnement du temps prédéfini.

À ce point appuyer sur le pulsant Start/Stop et l'appareil entrera en fonction. Pendant le broyage la lumière Start/Stop continuera à clignoter.

Vous pourrez arrêter l'appareil à n'importe quel moment simplement en appuyant sur le pulsant Start/Stop.

Attention :

L'appareil est équipé d'un système de stand-by automatique qui s'active après 90 secondes d'inactivité.

La capacité maximum du récipient pour le café broyé est de 150 gr. Faire attention que pendant le broyage il ne se remplit pas ultérieurement du café.

Il est déconseillé de faire fonctionner l'appareil pour 90 secondes consécutives suivies par 90 secondes de repos. Si vous laissez fonctionner l'appareil pour 5 minutes consécutives vous devrez le laisser reposer pour 30 minutes avant de le mettre en fonction de nouveau.

Si pendant le fonctionnement vous devriez entendre le moteur forcer trop, vous pourrez modifier le type de grain même sans éteindre l'appareil.

Quand l'appareil aura fini de broyer le café, il s'arrêtera automatiquement et il entrera en modalité stand-by.

Débrancher l'appareil de la prise de courant, enlever le récipient avec le café broyé en s'enlevant de son propre boîtier.

NETTOYAGE

Avant de procéder au nettoyage débrancher la fiche de la prise de courant et laisser refroidir l'appareil.

Démonter les différents composants du corps du moteur. En particulier :

a) Enlever le couvercle du récipient pour les grains

b) Enlever le récipient des grains

c) Enlever le récipient pour café broyé

d) Enlever le couvercle du récipient pour café broyé

Et les laver avec de l'eau et du détergent neutre. Ne pas utiliser des détergents granuleux et des chiffons abrasifs, parce qu'ils pourraient endommager l'appareil.

À ce point, vous pourrez extraire la meule extractible en utilisant la poignée appropriée et en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Utiliser la petite brosse en dotation pour nettoyer la meule extractible, éventuellement la nettoyer avec un peu d'eau en faisant attention à la faire sécher parfaitement avant de l'insérer de nouveau dans son boîtier.

Attention : la meule extractible est très affilée, la manier avec attention pour éviter de se blesser.

Pour insérer la meule extractible, la placer dans son propre compartiment en faisant attention aux guides et tourner dans le sens horaire des aiguilles d'une montre pour la fixer.

Le corps du moteur, le câble et la prise doivent être nettoyés seulement avec un chiffon légèrement humide.

Ne jamais plonger le corps du moteur dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

S'assurer que l'appareil avec toutes ses parties soient secs avant leur prochain usage et avant de le ranger.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 150 W

Alimentation : 220-240V~ 50-60Hz

Dans un souci d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Pour l'assistance technique et/ou des réparations en dehors de la période de garantie, vous pouvez vous adresser directement à l'adresse indiquée ci-dessous:

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.

ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU assistenza@beper.com POUR CONNAÎTRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfrachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schäden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER ANWENDUNG

Während des Gebrauchs das Gerät auf eine horizontale Ebene stellen.

Das Gerät nicht kontinuierlich länger als 5 Minuten verwenden.

Warten Sie mindestens 30 Minuten, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Einige Teile sind scharf, seien Sie also vorsichtig bei der Reinigung. Berühren Sie niemals bewegliche Teile.

Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, solange es läuft.

Entfernen Sie nicht das verarbeitete Produkt aus dem Behälter, während das Gerät in Betrieb ist.

Immer warten, bis die Blätter vollständig still stehen.

Tauchen Sie nie das Motorgehäuse, den Stecker und die elektrischen Kabel in Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch.

Lassen Sie keine Kabel baumeln und / oder in der Nähe von Wärmequellen .

Achten Sie immer darauf, dass der Deckel vor dem Einschalten des Gerätes fest geschlossen ist.

Es wird empfohlen, nur Kaffeebohnen zu mahlen. Das Gerät ist nicht dafür geeignet, andere Lebensmittel zu mahlen.

Es wird empfohlen, nur die erforderliche Menge an Kaffee zu mahlen und zu vermeiden, gemahlenen Kaffee mehrere Tage lang aufzubewahren.

Produktbeschreibung Fig.1

1. Deckel des Kaffeebohnenbehälters
2. Kaffeebohnenbehälter
3. Gehäuse für den Kaffeebohnenbehälter
4. Entriegelungsknopf des Behälters
5. Mahlgradschalter
6. Motorgehäuse
7. Austrittsöffnung von gemahlenem Kaffee
8. Gehäuse für den Behälter vom gemahlenen Kaffee
9. Behälter vom gemahlenen Kaffee
10. Deckel des Behälters vom gemahlenen Kaffee
11. Mengenregler
12. Start / Stopp-Taste
13. abnehmbares Mahlwerk
14. ausziehbarer Kaffeemühle-Griff

VOR DER VERWENDUNG

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, waschen Sie die Behälter und die Deckel, und stellen Sie sicher, dass sie gründlich gespült und abgetrocknet sind.

BETRIEB

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche.

Stellen Sie den Kaffee-Bohnen-Behälter in den entsprechenden Gehäuse, und achten Sie dabei auf die Spuren die sich sowohl auf dem Behälter als auch auf dem Behältergehäuse befinden. Insbesondere, achten Sie darauf, dass das offene Schloss-Symbol mit dem Entriegelungsknopf des Behälters ausgerichtet ist, dann drehen Sie den Behälter, um ihn zu verriegeln, im Uhrzeigersinn; auf diese Weise das geschlossene Schloss-Symbol wird mit dem Entriegelungsknopf des Behälters ausgerichtet sein.

Achtung: der Kaffeebohnenbehälter ist mit einem Sensor ausgestattet, der die Funktion des Gerätes nur dann erlaubt, wenn der Bohnenbehälter richtig positioniert ist.

Die Bohnen in den entsprechenden Behälter geben (max. Menge 360gr).

Schließen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit dem entsprechenden Deckel.

Stellen Sie den Behälter für gemahlene Kaffee mit seinem Deckel in seinem Gehäuse.

Wählen Sie den gewünschten Mahlgrad mit der entsprechenden Wähltaste. Mögliche Auswahlen von 1 bis 15 (1 = sehr fein - 15 = grobkörnig).

Die Menge an gemahlenem Kaffee, hängt von der Betriebszeit ab die, bevor die Einheit in Betrieb gesetzt wird, als Standard oder nach Belieben mit dem Drehknopf eingestellt werden kann (siehe Tabelle unten). Wenn Sie nichts einstellen, wird das Gerät mit Standardprogramm funktionieren. In Übereinstimmung mit der Wahl wird das entsprechende Symbol aufleuchten.

Einstellungen:	Erste Kerbe	Zweite Kerbe	Dritte Kerbe	Vierte Kerbe	Fünfte Kerbe	Sechste Kerbe
von links nach rechts	„Standard“	10 Sekunden	20 Sekunden	30 Sekunden	40 Sekunden	50 Sekunden

Das am Stromnetz verbinden, es wird automatisch die Betriebsleuchte der Standard- Zeit leuchten.

Drücken Sie nun die Start / Stopp-Taste und das Gerät wird angehen. Während der Mahlung die Start / Stopp Gerät-Taste wird weiter blinken.

Sie können jederzeit die Maschine stoppen, indem Sie einfach die Start / Stopp-Taste drücken.

Achtung:

- Das Gerät ist mit einem automatischen Standby-System ausgestattet, das nach 90 Sekunden Inaktivität aktiviert wird.
- Die maximale Kapazität des Behälters für gemahlene Kaffee beträgt 150 Gramm. Bitte beachten Sie, dass, während des Mahlvorgans der Behälter nicht überfüllt wird.
- Es ist ratsam, das Gerät 90 Sekunden lang gefolgt von 90 Sekunden Pause zu betreiben. Wenn Sie das Gerät 5 Minuten lang arbeiten lassen, müssen Sie es 30 Minuten ruhen lassen, bevor es wieder in Betrieb nehmen.
- Wenn Sie während des Betriebs den Motor zu hoch fahren hören, können Sie den Mahlgrad ändern, auch ohne das Gerät herunterzufahren.

Wenn das Gerät den Kaffee fertig gemahlen hat, wird es automatisch stoppen und in Standby-Modus gehen.

Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose und den Behälter mit gemahlenem Kaffee aus seinem Gehäuse.

REINIGUNG

Vor der Reinigung ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Entfernen Sie die verschiedenen Komponenten vom Motorgehäuse. Insbesondere:

- Entfernen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters
- Entfernen Sie den Kaffeebohnenbehälter
- Entfernen Sie den Behälter des gemahlene Kaffees
- Entfernen Sie den Deckel vom Behälter des gemahlene Kaffees

und waschen Sie sie mit Wasser und einem neutralen Spülmittel. Verwenden Sie keine körnigen Reinigungsmittel und Scheuerlappen, da diese das Gerät beschädigen können.

An dieser Stelle können Sie das abnehmbare Mahlwerk mit dem entsprechenden Griff herausziehen in dem Sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Reinigen Sie das abnehmbare Mahlwerk mit dem mitgelieferten Pinsel und eventuell auch mit etwas Wasser. Achten Sie darauf, dass es vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder in ihr Gehäuse einsetzen.

Warnung: das abnehmbare Mahlwerk ist sehr scharf, bitte vorsichtig behandeln, um Verletzungen zu vermeiden.

Um das abnehmbare Mahlwerk einzusetzen, legen Sie es in sein Gehäuse, indem Sie auf die Führungen achten und es im Uhrzeigersinn drehen, um es zu sichern.

Motorgehäuse, Kabel und Stecker dürfen nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

Tauchen Sie den Motor niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit allen Teilen vor dem Gebrauch und vor dem Lagern trocken sind.

TECHNISCHE DATEN:

Leistung: 150W

Stromversorgung: 220-240V~ 50-60Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- Transportbeschäden oder Stürze,
- Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

KUNDENDIENST

Für technische Unterstützung und / oder Reparaturen außerhalb der Garantiezeit, können Sie direkt unten stehende Adresse kontaktieren.

TRETEN SIE BITTE IN VERBINDUNG MIT IHREN HÄNDLER IN IHREM LAND ODER POST SALES ABTEILUNG VON FA. BEPER. E-MAIL assistenza@beper.com DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

ADVERTENCIAS GENERALES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida. Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica. Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna. En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar sólo adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

SE, RECOMIENDA ADEMÁS CONVERTIR EN INÓCUAS LAS PARTES DEL APARATO SUSCEPTIBLES DE CONSTITUIR UN PROBLEMA, ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS QUE PODRÍAN UTILIZAR EL APARATO PARA JUGAR.

ALGUNAS PRECAUCIONES:

Durante el empleo coloque el aparato sobre una superficie horizontal.

No emplee el aparato ininterrumpidamente durante más de 5 minutos. Espere por lo menos 30 minutos antes de encenderlo otra vez.

Algunas piezas del aparato están afiladas tenga cuidado durante la limpieza.

No toque nunca las piezas mientras funcionan.

No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras funciona.

No quite el producto procesado del recipiente mientras las cuchillas funcionan.

Espere siempre que las cuchillas sean completamente paradas.

No introduzca nunca líquidos dentro de la trituradora porque es adecuada sólo para alimentos sólidos.

No sumerja nunca el cuerpo motor, el enchufe y el cable eléctrico en agua u otros líquidos. Para limpiarlos emplee un paño húmedo.

No deje el cable colgado y/o cerca de fuentes de calor. Verifique siempre que la tapa sea bien cerrada antes de encender el aparato.

Se recomienda de moler solamente granos de café. El aparato no es adecuado para moler otros alimentos.

Se aconseja de moler solamente la cantidad de café necesaria y evite de guardar el café molido por muchos días.

Descripción del aparato Fig.1

- | | |
|--|--|
| 1. Tapa del recipiente granos de café | 8. Compartimiento del recipiente del café molido |
| 2. Recipiente granos de café | 9. Recipiente del café molido |
| 3. Compartimiento del recipiente de granos de café | 10. Tapa del recipiente del café molido |
| 4. Botón de liberación del recipiente | 11. Pomo de selección de la cantidad |
| 5. Selector del grado de molienda | 12. Botón Start/Stop |
| 6. Cuerpo motor | 13. Molinillo extraíble |
| 7. Boquilla de salida del café molido | 14. Mango del molinillo extraíble |

ANTES DEL USO

Antes de emplear el aparato por primera vez, lave bien los recipientes y las tapas, verifique de enjuagarlos y secarlos atentamente.

FUNCIONAMIENTO

Coloque el aparato sobre una superficie llana.

Coloque el recipiente de granos en su compartimiento, prestando atención al respeto de las guías colocadas tanto sobre el recipiente cuanto sobre el compartimiento. En particular se asegure que el símbolo candado esté alineado con el botón de liberación del recipiente, luego gire en sentido horario para bloquear el recipiente, de esta manera el símbolo candado cerrado está alineado con el botón de liberación del recipiente.

Cuidado: el recipiente de granos está equipado con un sensor que permite el funcionamiento del aparato sólo cuando el recipiente de granos está colocado correctamente.

Introduzca los granos dentro de su recipiente (cantidad max 360gr).

Cierre el recipiente de granos con su tapa.

Coloque el recipiente para café molido completo de su tapa dentro su compartimiento.

Seleccione el tipo de grano deseado empleando su selector. Selecciones posibles de 1 a 15. (1= grano muy fino – 15= grano grueso).

La cantidad de café molido depende del tiempo de funcionamiento, que puede ser predeterminado o seleccionado a su placer empleando su pomo (vea tabla debajo) antes de encender el aparato. Si no selecciona nada el aparato funciona como predeterminado. En correspondencia de la selección hecha se ilumina su símbolo.

Selecciones: de izquierda a derecha	Primer nivel "Predetermi- nado"	Segundo nivel	Tercer nivel	Cuarto nivel	Quinto nivel	Sexto nivel
Tiempo	5 minutos	10 segundos	20 segundos	30 segundos	40 segundos	50 segundos

Conecte el aparato a una toma de corriente, se ilumina en automático la luz de funcionamiento del tiempo predeterminado.

A este punto pulse el botón Start/Stop y el aparato empieza a funcionar. Durante la molienda la luz Start/Stop sigue relampagueando.

Puede parar el aparato en cualquier momento simplemente pulsando el botón Start/Stop.

Cuidado: El aparato está equipado con un sistema de stand-by automático que se activa después 90 segundos de inactividad.

La capacidad máxima del recipiente para café molido es de 150gr. Tenga cuidado que durante la molienda no se llene además.

Se aconseja que haga funcionar el aparato por 90 segundos consecutivos seguidos de 90 segundos de descanso. Si deja funcionar el aparato por 5 minutos consecutivos tiene que dejarlo luego descansar por 30 minutos antes de encenderlo otra vez.

Si durante el funcionamiento oye el motor bajo estrés, puede modificar el tipo de grano también sin apagar el aparato.

Cuando el aparato termina de moler el café, se apaga automáticamente y se pone en modalidad stand-by. Desconecte el aparato de la toma de corriente, quite el recipiente con el café molido extraéndolo de su compartimiento.

LIMPIEZA

Antes de proceder con la limpieza desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje enfriar el aparato.

Desmonte las varias piezas del cuerpo motor. En particular:

- a) Quite la tapa del recipiente para granos
- b) Quite el recipiente para granos
- c) Quite el recipiente para café molido
- d) Quite la tapa del recipiente para café molido

y los lave con agua y detergente neutro. No emplee detergentes granulados y paños abrasivos, porque pueden dañar el aparato.

A este punto puede extraer el molinillo extraíble empleando su mango y girando en sentido inverso a las agujas del reloj. Emplee el cepillo equipado para limpiar el molinillo extraíble, posiblemente lo limpie con un poco de agua teniendo cuidado a dejarlo secar perfectamente antes de colocarlo otra vez dentro su compartimiento.

Cuidado: el molinillo extraíble es muy afilado lo maneje con cuidado para no herirse.

Para colocar el molinillo extraíble, lo posicione dentro su compartimiento teniendo cuidado a las guías y gire en sentido horario para fijarlo.

Tiene que limpiar el cuerpo motor, el cable y el enchufe solamente con un paño ligeramente húmedo.

No sumerja nunca el cuerpo motor en agua u otros líquidos.

Verifique que el aparato con todas sus piezas sea seco antes del siguiente uso y antes de guardarlo.

DATOS TÉCNICOS:

Potencia: 150W

Alimentación: 220-240V~ 50-60Hz

En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

ASISTENCIA TÉCNICA

Para la asistencia técnica y/o reparaciones fuera de la garantía, puede contactar directamente la dirección siguiente:

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEPER. ENVIE UN E-MAIL A asssitenza@beper.com Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAIS.

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE PRIMA FOLOSIRE A APARATULUI.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii impropriei, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

NU PERMIȚEȚI COPIILOR, PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI SAU ORICĂREI PERSOANE FĂRĂ EXPERIENȚĂ SAU ABILITATE TEHNICĂ SĂ FOLOSEASCĂ APARATUL DĂCĂ NU SUNT SUPRAVEGHEAȚI CORESPUNZĂTOR. ESTE NECESARĂ SUPRAVEGHEREA ATENTĂ CÂND APARATUL ESTE FOLOSIT LÂNGĂ SAU DE COPII.

ASIGURAȚI-VĂ, CĂ AL DVS COPIL NU SE JOACĂ CU APARATUL. ÎN CAZUL ÎN CARE DECIDEȚI SĂ NU MAI FOLOSIȚI VREODATĂ APARATUL, FACEȚI-L IREPARABIL TĂIND CABLUL DE CURENT DUPĂ SCOATEREA ȘTECHERULUI DIN PRIZĂ.

DECI TOATE PĂRȚILE PERICULOASE ALE APARATULUI TREBUIE SĂ FIE FĂCUTE IREPARABILE, ÎN SPECIAL PENTRU COPIII CARE S-AR PUTEA JUCA CU APARATUL.

CÂTEVA AVERTISMENTE:

Când folosiți aparatul, puneți-l pe o suprafață netedă.

Nu folosiți aparatul în mod continuu mai mult de 5 minute.

Așteptați cel puțin 30 secunde între fiecare folosire.

Unele părți ale aparatului sunt ascuțite, aveți mare grijă în timpul operațiunilor de curățare.

Asigurați-vă că aveți degetele ferite de părțile în mișcare.

Nu lăsați aparatul niciodată nesupravegheat cînd acesta este pus în funcțiune.

Așteptați întotdeauna până lamele sunt complet oprite.

Nu cufundați baza motorizată, ștecherul și cablul de curent în apă sau alte lichide. Folosiți un prosop umed pentru a le curăța.

Nu lăsați cablul să atârne deasupra mesei sau a suprafețelor fierbinți.

Asigurați-vă întotdeauna că aveți capacul închis înainte de pornirea aparatului.

Este recomandat să măcinați doar cafea boabe. Aparatul nu este potrivit pentru măcinarea altor tipuri de mâncare.

Este recomandat să măcinați doar cantitatea de cafea de care aveți nevoie și evitați depozitarea cafelei măcinate pentru mai multe zile.

Descrierea produsului Fig.1

- | | |
|--|--|
| 1. Capac pentru recipientul pentru cafeaua boabe | 8. Suport pentru recipientul cu cafea măcinată |
| 2. Recipientul pentru cafeaua boabe | 9. Recipient pentru cafea măcinată |
| 3. Suport pentru recipientul de cafea boabe | 10. Capac pentru recipientul de cafea măcinată |
| 4. Buton de eliberare a recipientului de cafea boabe | 11. Buton de selectare a calității |
| 5. Buton de selectare al gradului de măcinare | 12. Buton pornire/oprire |
| 6. Carcasă | 13. Dispozitiv de măcinare detașabil |
| 7. Orificiu de ieșire a cafelei măcinate | 14. Mâner pentru dispozitivul de măcinat |

ÎNAINTE DE FOLOSIRE:

Înainte de folosirea aparatului pentru prima dată, spălați recipientul pentru cafea boabe, capacul recipientului cu cafea boabe, capacul recipientului cu cafea măcinată și recipientul pentru cafeaua măcinată, asigurându-vă că sunt clătite și uscate temeinic.

UTILIZARE:

Puneți aparatul pe o suprafață netedă.

Asamblați recipientul pentru cafeaua boabe de suportul pentru recipientul de cafea boabe prin urmarea instrucțiunilor de mai jos: Întâi puneți recipientul pentru boabe în suportul recipientului pentru boabe prin alinierea urechii (filei) de pe recipientul cu cafeaua boabe cu canelurile de pe suportul pentru recipientul de cafea boabe iar apoi rotiți recipientul cu cafeaua boabe în sensul acelor de ceasornic până devine prins ferm în suportul recipientului de cafea boabe.

NOTĂ: Recipientul de cafea boabe este echipat cu un microcomutator, astfel încât acesta trebuie asamblat în poziție înainte de operare, altfel aparatul nu va funcționa.

Turnați cantitatea potrivită de cafea boabe în recipientul pentru cafeaua boabe (cantitatea maximă 360gr).

Închideți capacul recipientului pentru cafeaua boabe.

Puneți recipientul pentru cafeaua măcinată (cu capacul pus) pe suportul recipientului cu cafea măcinată.

Alegeți gradul dvs. de măcinare al cafelei prin folosirea butonului de selectare al gradului de măcinare. Posibilitate de selectare de la 1 la 15. (1=fin – 15=grosier).

Cantitatea de dozare a cafelei este determinată de timpul de măcinare, de aceea puteți roti butonul de selectare pentru alegerea timpului dorit de măcinare prin referire la tabelul 1 înainte de pornirea aparatului. Când faceți alegerea, se va aprinde indicatorul potrivit alegerii dvs. privind timpul de măcinare. Dacă nu doriți să ajustați timpul de măcinare, aparatul va lucra cu timpul presetat de măcinare.

Indicator	Primul indicator (Setare din fabrică)	Al doilea indicator	Al treilea indicator	Al patrulea indicator	Al cincilea indicator	Al șaselea indicator
Timp de măcinare	5 minute	10 secunde	20 secunde	30 secunde	40 secunde	50 secunde

Conectați aparatul la sursa de curent, primul indicator (setarea timpului din fabrică) se aprinde automat.

Apăsăți butonul de pornire/oprire, aparatul începe să macine boabele de cafea. Indicatorul butonului de pornire/oprire continuă să clipească în timpul procesului de măcinare.

Puteți apăsa butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul în orice moment al procesului de măcinare.

Atenție:

Aparatul va intra în modul sleep dacă nu se acționează deloc asupra aparatului în 90 secunde de la conectarea la rețeaua de curent.

Canitatea maximă de cafea măcinată e 150g, asigurați-vă să nu se revarse cafeaua măcinată.

Aparatul trebuie să se odihnească 30 minute dacă acesta operează 5 minute în mod continuu. Și este recomandat să operați aparatul mai puțin de 90 secunde odată, respectiv trebuie să păstrați cei 90 secunde timp de odihnă între cele două cicluri.

Dacă există rezistență în timpul ajustării, mărimea de măcinare ar trebui ajustată în timp ce motorul este pus în funcțiune pentru a preveni acumularea bucăților de cafea.

Când s-a atins timpul de măcinare dorit, râșnița de cafea se va opri automat și va intra în modul standby.

Deconectați aparatul de la rețeaua de curent, îndepărtați capacul recipientului pentru cafeaua măcinată și turnați direct cafeaua măcinată.

CURĂȚARE:

Asigurați-vă că deconectați aparatul și asigurați-vă că îl lăsați să se răcească complet înainte de curățare.

Dezasamblați părțile detașabile ale carcsei prin urmarea instrucțiunilor de mai sus:

a) Îndepărtați capacul recipientului cu cafea boabe

b) Îndepărtați recipientul cu cafea boabe

c) Îndepărtați recipientul cu cafeaua măcinată

d) Îndepărtați capacul recipientului pentru cafea măcinată

Clătiți-le cu apă și detergent de vase lichid respectiv uscați-le temeinic. Nu folosiți detergenți sau prosop abraziv, care ar putea deteriora aparatul.

Ridicați mânerul râșniței detașabile iar apoi rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic pentru îndepărtarea râșniței de cafea. Folosiți peria livrată pentru curățarea râșniței sau curățați-o cu apă iar apoi uscați-o temeinic înainte de punerea la loc.

Atenție: Vă rugăm operați cu grijă din moment ce râșnița detașabilă și lamele râșniței sunt ascuțite.

Pentru a pune la loc râșnița detașabilă, puneți-o în locașul de măcinat prin alinierea canelurii de pe râșnița detașabilă cu urechea de pe recipientul de măcinat iar apoi rotiți râșnița în sensul acelor de ceasornic până acestea sunt fixate bine în poziție.

Ștergeți carcasa, cablul și ștecherul cu un prosop ușor umed iar apoi uscați-o complet.

Nu cufundați niciodată carcasa în apă sau alte lichide.

Asigurați-vă că aparatul și accesoriile sunt uscate înainte de a le folosi din nou/depozitare.

DATE TEHNICE:

Putere: 150W

Tensiune: 220-240V~ 50-60Hz

Για οποιοσδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Bepor διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți bară de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații. Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: **CONTACTAȚI DISTRIBUITORUL DIN ȚARA DVS. SAU DEPARTAMENTUL DE VÂNZĂRI BEPER.** E-MAIL assistenza@beper.com

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

beper.com

